SONY

Glass Sound Speaker

Οδηγός αναφοράς

Информация за продукта

Teatmik

LSPX-S1

* 4 5 8 0 7 6 7 5 2 * (1)

4-580-767-**52**(1)

Made for iPod iPhone iPad

Ελληνικά Γυάλινο ηχείο

Προτού χειριστείτε το ηχείο, διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό και φυλάξτε τον για μελλοντική αναφορά.
Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για το φωτισμό οικιακών δωματίων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτήν τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού της συσκευής με εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες κλπ. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε γυμνές φλόγες (για παράδειγμα, αναμμένα κεριά).

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην βρέχετε με κανέναν τρόπο αυτήν τη συσκευή και μην τοποθετείτε επάνω της αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως βάζα. Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή παρόμοια μονάδα. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τη συσκευή με την μπαταρία τοποθετημένη σε υπερβολική θερμότητα, για παράδειγμα σε ηλιακό φως, φωτιά ή κάτι παρόμοιο.

Επειδή το κύριο βύσμα χρησιμοποιείται για την αποσύνδεση του συστήματος από την κεντρική παροχή, συνδέστε το σύστημα σε μια πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος στην οποία έχετε εύκολη πρόσβαση. Εάν παρατηρήσετε κάτι αφύσικο στο σύστημα, αποσυνδέστε αμέσως το κύριο βύσμα από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Το σύστημα δεν αποσυνδέεται από την κεντρική παροχή εφόσον παραμένει συνδεδεμένο στην πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος, ακόμα κι αν το ίδιο το σύστημα έχει τεθεί εκτός λειτουργίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Λάβετε υπόψη σας ότι τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να ακυρώσουν την εξουσιοδότησή σας να χειρίζεστε τον συγκεκριμένο εξοπλισμό.

Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο, 108-0075 Ιαπωνία. Ερωτήσεις σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Βέλγιο. Για οποιοδήποτε θέμα υποστήριξης ή εγγύησης του προϊόντος, παρακαλώ ανατρέξατε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ειδικά έγγραφα υποστήριξης ή εγγύησης.

Η ισχύς της σήμανσης CE περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις χώρες όπου επιβάλλεται δια νόμου, κυρίως στις χώρες του ΕΟΧ (Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος).

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι αυτός ο Εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.
Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
http://www.compliance.sony.de/

Απορρίψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία δείχνει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Εναλλακτική διαχείριση φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα.

Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδραργύρου ή 0,004% μολύβδου.

Με το να βεβαιωθείτε ότι οι συγκεκριμένες μπαταρίες συλλέχτηκαν σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία.
Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.

Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, ή ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.
Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.

Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια που καθορίζονται από την οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας όταν χρησιμοποιείται καλώδιο σύνδεσης μήκους μικρότερου από 3 μέτρα.

Μην υποβάλλετε το σύστημα σε ισχυρούς κραδασμούς.

Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο σύστημα ή μην το υποβάλλετε σε ισχυρούς κραδασμούς. Ένα τμήμα του συστήματος έχει κατασκευαστεί από οργανικό γυαλί. Το θρυμματισμένο ή απασμένο γυαλί ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμούς. Αν το γυαλί σπάσει, διακόψτε αμέσως τη χρήση και προσέξτε να μην αγγίξετε το σπασμένο τμήμα.

Προφυλάξεις

Σχετικά με την ασφάλεια

Οι πλακέτες χαρακτηριστικών βρίσκονται στην κάτω εξωτερική πλευρά του ηχείου και στην επιφάνεια του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.

- Πριν από τη χρήση του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας του είναι ίδια με εκείνη του τοπικού δικτύου παροχής ρεύματος.

Τόπος αγοράς	Τάση λειτουργίας
Όλες οι χώρες/περιοχές	100 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Σχετικά με την τοποθέτηση

- Η μονάδα του ηχείου, ο ενσωματωμένος ενισχυτής και το περίβλημα έχουν συναρμολογηθεί με ακρίβεια. Μην τα αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε κλπ.
- Μην ρίχνετε νερό πάνω σε αυτό το προϊόν. Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο.
- Μην αφήνετε το ηχείο κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε σημεία που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως, υπερβολική σκόνη, υγρασία, βροχή ή μηχανικούς κραδασμούς.
- Μην τοποθετείτε το ηχείο σε κεκλιμένη θέση. Διαφορετικά, το ηχείο ενδέχεται να πέσει λόγω των δονήσεών του και να προκληθεί δυσλειτουργία, βλάβη ή μειωμένη απόδοση.
- Τοποθετήστε το ηχείο έτσι ώστε ο παθητικός ακτινοβολητής να είναι στραμμένος προς τα επάνω. Η τοποθέτηση του ηχείου ανάποδα ή στο πλάι ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία, βλάβη ή μειωμένη απόδοση.
- Να είστε προσεκτικοί όταν τοποθετείτε το ηχείο σε μία επιφάνεια με ειδική επίστρωση (κερωμένη, με λίπανση, γυαλισμένη κλπ.), καθώς ενδέχεται να προκληθεί προσκόλληση βαμμάτος ή αλλοίωση χρωμάτων.
- Το ηχείο ενδέχεται να πέσει ανάλογα με τη θέση τοποθέτησής του. Μην αφήνετε πολύτιμα αντικείμενα κοντά στο ηχείο.
- Κατά τη μεταφορά του ηχείου, προσέξτε τα ακόλουθα.
  - Μην πιάνετε τον κύλινδρο από οργανικό γυαλί.
  - Μη χτυπάτε το ηχείο πάνω σε άλλα αντικείμενα.
- Μην αφήνετε αντικείμενα ευαίσθητα στο μαγνητισμό (πιστωτικές κάρτες, δισκέτες με μαγνητική κωδικοποίηση κλπ.) κοντά στο ηχείο.
- Αν το προϊόν λερωθεί, σκουπίστε το περίβλημα με ένα απαλό πανί που έχετε υγράνει με ήπιο απορρυπαντικό. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, οινόπνευμα, αραιωτικό, απορρυπαντικό κλπ., επειδή θα προκαλέσουν φθορά στο φινίρισμα της επιφάνειας. Για πληροφορίες σχετικά με τον καθαρισμό του κυλίνδρου από οργανικό γυαλί, ανατρέξτε στην ενότητα "Σχετικά με το χειρισμό του κυλίνδρου από οργανικό γυαλί".

Σχετικά με την αύξηση της θερμοκρασίας

- Αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, η θερμοκρασία του ενδέχεται να αυξηθεί. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Σχετικά με το οργανικό γυαλί

Το ηχείο χρησιμοποιεί οργανικό γυαλί.
Η κακή χρήση του οργανικού γυαλιού ενδέχεται να προκαλέσει θραύση του γυαλιού, τραυματισμό ή να οδηγήσει μερικές φορές σε τύφλωση. Επίσης, ενδέχεται να προκαλέσει ανεπιθύμητες ενέργειες στην ποιότητα του ήχου, το φωτισμό και άλλες λειτουργίες.

- Μην εκθέτετε το ηχείο σε απότομες μεταβολές θερμοκρασίας.
  Το οργανικό γυαλί δεν είναι ανθεκτικό στη θερμότητα. Μην τοποθετείτε το ηχείο κοντά ή πάνω σε ζεστά αντικείμενα. Οι απότομες μεταβολές της θερμοκρασίας ενδέχεται να προκαλέσουν θραύση ή παραμόρφωση του γυαλιού.
- Αν παρατηρήσετε ρωγμές, θραύσματα, σπασμένα άλλα μη φυσιολογικά χαρακτηριστικά στον κύλινδρο από οργανικό γυαλί, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Σχετικά με το χειρισμό του κυλίνδρου από οργανικό γυαλί

- Χωρίς να ασκήσετε μεγάλη δύναμη, σκουπίστε τη σκόνη με μια απαλή βούρτσα ή ένα φτερό ξεσκονίσματος και χρησιμοποιήστε το πανί καθαρισμού που παρέχεται για να καθαρίσετε το οργανικό γυαλί. (Μην χρησιμοποιήσετε βούρτσα τριψίματος, σφουγγάρι κλπ.)
- Αν το οργανικό γυαλί έχει λιπαρότητα ή δακτυλιές, εκπνεύστε πάνω του και χρησιμοποιήστε το πανί καθαρισμού που παρέχεται για να το καθαρίσετε.
- Αν το οργανικό γυαλί είναι εξαιρετικά βρώμικο, σκουπίστε το με ένα απαλό πανί που έχετε υγράνει με κρύο ή χλιαρό σαπουνόνερο.
- Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, οινόπνευμα, αραιωτικό, απορρυπαντικό κλπ., επειδή θα προκαλέσουν φθορά στο φινίρισμα της επιφάνειας.
- Το εσωτερικό του κυλίνδρου έχει κατασκευαστεί έτσι ώστε να μην επικάθεται η σκόνη, επομένως μην το απορυπαίνετε με τα δάχτυλα.

Σχετικά με το λαμπτήρα φωτισμού του κυλίνδρου από οργανικό γυαλί

- Μην κοιτάτε απευθείας στο λαμπτήρα φωτισμού.
- Επειδή κάθε λαμπτήρας φωτισμού LED είναι χειροποίητος, ενδέχεται να υπάρχουν μοναδικές παραλλαγές ως προς το σχήμα, τη φωτεινότητα και το χρώμα. Πρόκειται για ακόπιμο χαρακτηριστικό της σχεδίασης και δεν προκαλεί πρόβλημα στη λειτουργία ή την απόδοση του ηχείου.

Σημειώσεις για το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος

- Κατά την αποσύνδεση του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα, μην τον τραβάτε από το καλώδιο. Πιάστε τον οπωσδήποτε από το βύσμα τροφοδοσίας όταν τον αποσυνδέετε.
- Κατά τη σύνδεση ή την αποσύνδεση του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, να απενεργοποιείτε εκ των προτέρων το ηχείο. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται. Για να αποφύγετε την πρόκληψη βλάβης στο ηχείο, μην χρησιμοποιείτε κανέναν άλλο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.
- Ο μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται έχει κατασκευαστεί αποκλειστικά για αυτό το ηχείο. Δεν είναι δυνατή η χρήση του με άλλες συσκευές.

Πολικότητα του βύσματος

Άλλα

- Για λεπτομέρειες σχετικά με το χειρισμό του κινητού τηλεφώνου ή της ασύρματης συσκευής σας, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με το κινητό τηλέφωνο ή την ασύρματη συσκευή.
- Ακόμα κι αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το ηχείο για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίζετε την μπαταρία πλήρως μία φορά κάθε 6 μήνες, για να διατηρήσετε την απόδοσή της.
- Αν το ηχείο δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, η φόρτιση της μπαταρίας ενδέχεται να διαρκέσει περισσότερο.
- Η φόρτιση ενδέχεται να διακοπεί για την προστασία της μπαταρίας από υψηλές θερμοκρασίες.
- Αν η διάρκεια χρήσης του ηχείου μειωθεί κατά το ήμισυ περίπου της κανονικής διάρκειας, λάβετε υπόψη ότι ενδέχεται να οφείλεται στη διάρκεια ζωής της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Για πληροφορίες σχετικά με την αντικατάσταση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.
- Εάν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα που σχετίζονται με αυτό το ηχείο και δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα

- Οι ονομασίες iPad, iPhone, iPod και iPod touch αποτελούν εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα στις Ηνωμένες Πολιτείες και άλλες χώρες. Οι ονομασίες iPad Air και iPad mini αποτελούν εμπορικά σήματα της Apple Inc.
- Οι ενδείξεις "Made for iPod", "Made for iPhone" και "Made for iPad" υποδεικνύουν ότι ένα ηλεκτρονικό εξάρτημα έχει σχεδιαστεί ειδικά για σύνδεση με iPod, iPhone ή iPad αντίστοιχα και έχει πιστοποιηθεί από τον προγραμματιστή ότι πληροί τα πρότυπα απόδοσης της Apple. Η Apple δεν φέρει καμία ευθύνη για τη λειτουργία αυτής της συσκευής ή για τη συμμόρφωσή της με τα πρότυπα ασφαλείας και τα κανονιστικά πρότυπα. Σημειώστε ότι η χρήση αυτού του εξαρτήματος σε συνδυασμό με ένα iPod, iPhone ή iPad μπορεί να επηρεάσει την ασύρματη απόδοση.
- Πνευματικά δικαιώματα © 2013 CSR plc και εταιρείες του ομίλου αυτής.
  Το σήμα aptX® και το λογότυπο aptX είναι εμπορικά σήματα της CSR plc ή μίας εκ των εταιρειών του ομίλου αυτής και μπορεί να είναι καταχωρημένα σε μία ή περισσότερες δικαιοδοσίες.
- Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα BLUETOOTH® ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τέτοιων διακριτικών σημάτων από τη Sony Corporation τελεί υπό άδεια. Τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους.
- Το σήμα N είναι εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της NFC Forum, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
- Οι ονομασίες Google Play και Android είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.
- Η ονομασία LDAC™ και το λογότυπο LDAC είναι εμπορικά σήματα της Sony Corporation.
- Το ονόματα των συστημάτων και των προϊόντων που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενικώς τα εμπορικά σήματα ή τα σήματα κατατεθέντα του κατασκευαστή.
  Τα σύμβολα ™ και ® παραλείπονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Τι είναι η ασύρματη τεχνολογία BLUETOOTH;

Η ασύρματη τεχνολογία BLUETOOTH είναι μια ασύρματη τεχνολογία μικρής εμβέλειας που επιτρέπει την ασύρματη μετάδοση δεδομένων μεταξύ ψηφιακών συσκευών, π.χ. ενός υπολογιστή και μιας ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής. Η ασύρματη τεχνολογία BLUETOOTH λειτουργεί σε εμβέλεια περίπου 10 μέτρων.
Συνήθως συνδέονται δύο συσκευές, αλλά ορισμένες συσκευές μπορούν να συνδεθούν ταυτόχρονα με πολλές συσκευές.
Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε καλώδιο για τη σύνδεση, ούτε χρειάζεται οι συσκευές να είναι στραμμένες η μία προς την άλλη, όπως συμβαίνει στην περίπτωση της τεχνολογίας υπερύθρων. Για παράδειγμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια τέτοια συσκευή ενώ αυτή βρίσκεται μέσα σε μια τσάντα ή μια τσέπη.
Το πρότυπο BLUETOOTH είναι ένα διεθνές πρότυπο που υποστηρίζεται από χιλιάδες εταιρείες σε όλο τον κόσμο και χρησιμοποιείται παγκοσμίως από διάφορες εταιρείες.

Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας

Η μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας ενδέχεται να μειωθεί στις ακόλουθες συνθήκες.

- Υπάρχει κάποιο εμπόδιο, π.χ. ένας άνθρωπος, ένα μεταλλικό αντικείμενο ή ένας τοίχος, ανάμεσα σε αυτό το σύστημα και τη συσκευή BLUETOOTH.
- Μια συσκευή LAN χρησιμοποιείται κοντά στο σύστημα.
- Ένας φούρνος μικροκυμάτων χρησιμοποιείται κοντά στο σύστημα.
- Μια συσκευή που παράγει ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία χρησιμοποιείται κοντά στο σύστημα.

Παρεμβολές από άλλες συσκευές

Επειδή οι συσκευές BLUETOOTH και οι συσκευές ασύρματου LAN (IEEE802.11b/g) χρησιμοποιούν την ίδια συχνότητα, αν το σύστημα χρησιμοποιηθεί κοντά σε μια συσκευή ασύρματου LAN, ενδέχεται να προκύψουν παρεμβολές μικροκυμάτων, με αποτέλεσμα την υποβάθμιση της ταχύτητας επικοινωνίας, την πρόκληση θορύβου ή τη διακοπή της σύνδεσης. Σε αυτήν την περίπτωση, κάντε τα εξής.

- Χρησιμοποιήστε το σύστημα σε απόσταση τουλάχιστον 10 μέτρων από τη συσκευή ασύρματου LAN.
- Εάν χρησιμοποιείτε το σύστημα σε απόσταση μικρότερη των 10 μέτρων από μια συσκευή ασύρματου LAN, απενεργοποιήστε τη συσκευή ασύρματου LAN.

Παρεμβολές προς άλλες συσκευές

Τα μικροκύματα που εκπέμπονται από μια συσκευή BLUETOOTH ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία των ηλεκτρονικών ιατρικών συσκευών. Απενεργοποιήστε το σύστημα και τυχόν άλλες συσκευές BLUETOOTH στις παρακάτω τοποθεσίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ατυχήματος.

- σε μέρη όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, σε νοσοκομεία, τρένα, αεροπλάνα ή βενζινάδικα
- κοντά σε αυτόματες θύρες ή πυροσβεστικό συναγερμό

Σημειώσεις

- Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία BLUETOOTH, η συσκευή BLUETOOTH που θα συνδέσετε και το σύστημα θα πρέπει να έχουν το ίδιο προφίλ.
  Σημειώστε, επίσης, ότι ακόμη και αν υπάρχει το ίδιο προφίλ, οι συσκευές μπορεί να διαφέρουν ως προς τη λειτουργία ανάλογα με τις προδιαγραφές τους.
- Λόγω των χαρακτηριστικών της ασύρματης τεχνολογίας BLUETOOTH, ο ήχος που αναπαράγεται σε αυτό το σύστημα παρουσιάζει μια μικρή καθυστέρηση σε σχέση με τον ήχο που αναπαράγεται στη συσκευή BLUETOOTH κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής συνομιλίας ή ενώ ακούτε μουσική.
- Αυτό το σύστημα υποστηρίζει δυνατότητες ασφαλείας που συμμορφώνονται με το πρότυπο BLUETOOTH για την παροχή ασφαλούς σύνδεσης κατά τη χρήση της ασύρματης τεχνολογίας BLUETOOTH, αλλά η ασφάλεια ενδέχεται να μην είναι επαρκής, ανάλογα με την περίπτωση. Να είστε προσεκτικοί όταν επικοινωνείτε μέσω της ασύρματης τεχνολογίας BLUETOOTH.
- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για διαρροή πληροφοριών κατά την επικοινωνία BLUETOOTH.
- Μια συσκευή που διαθέτει τη δυνατότητα BLUETOOTH πρέπει να συμμορφώνεται με το πρότυπο BLUETOOTH το οποίο καθορίζεται από την Bluetooth SIG και να είναι πιστοποιημένη. Ακόμα και αν η συνδεδεμένη συσκευή συμμορφώνεται με το παραπάνω πρότυπο BLUETOOTH, ορισμένες συσκευές ενδέχεται να μην συνδέονται ή να μην λειτουργούν σωστά, ανάλογα με τις δυνατότητές τις ή τις προδιαγραφές της συσκευής.
- Ενδέχεται να παρουσιαστεί θόρυβος ή διακοπές έχου ανάλογα με τη συσκευή BLUETOOTH που είναι συνδεδεμένη με το σύστημα, το περιβάλλον επικοινωνίας ή το περιβάλλον χρήσης.

Προδιαγραφές

Τμήμα ηχείου

Ηχεία
Tweeter: Τύπου κυλίνδρου από οργανικό γυαλί
Woofer: Διάμετρος περίπου 50 mm

Τύπος περιβλήματος
Μοντέλο παθητικού ακτινοβολητή

Ζώνη συχνοτήτων
60 Hz – 40.000 Hz

Τμήμα ενισχυτή

Ισχύς εξόδου αναφοράς
Χρήση του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος: 13 W (woofer, σε αρμονική παραμόρφωση 10%, 1 kHz, 6 Ω)
Χρήση της μπαταρίας: 6 W (woofer, σε αρμονική παραμόρφωση 10%, 1 kHz, 6 Ω)

Αριθμός εξόδων
4 CH (tweeter: 3 CH, woofer: 1 CH)

Τμήμα BLUETOOTH

Σύστημα επικοινωνίας
Προδιαγραφή BLUETOOTH έκδοση 3.0

Έξοδος
Προδιαγραφή BLUETOOTH κατηγορίας ισχύος 2

Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας
Σε ευθεία περίπου 10 m*1

Ραδιοσυχνότητα
Ζώνη 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Μέθοδος διαμόρφωσης
FHSS

Συμβατά προφίλ BLUETOOTH*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) / AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Υποστηριζόμενοι κωδικοποιητές*3
SBC*4 / AAC*5 / aptX / LDAC*6

Εύρος ζώνης μετάδοσης (A2DP)
20 Hz – 20.000 Hz (με δειγματοληψία 44,1 kHz) / 20 Hz – 40.000 Hz (με δειγματοληψία LDAC 96 kHz, 990 kbps)

*1 Η πραγματική εμβέλεια διαφέρει και εξαρτάται από παράγοντες όπως τα εμπόδια που υπάρχουν ανάμεσα στις συσκευές, τα μαγνητικά πεδία γύρω από έναν φούρνο μικροκυμάτων, τον στατικό ηλεκτρισμό, την ευαισθησία λήψης, την απόδοση της κεραίας, το λειτουργικό σύστημα, το λογισμικό κλπ.

*2 Τα προφίλ των προτύπων BLUETOOTH υποδηλώνουν το σκοπό της επικοινωνίας BLUETOOTH ανάμεσα στις συσκευές.

*3 Κωδικοποιητής: Μορφή συμπίεσης και μετατροπής σήματος ήχου

*4 Κωδικοποιητής υποζώνης

*5 Advanced Audio Coding

*6 Το LDAC είναι μια τεχνολογία κωδικοποίησης ήχου για "Ήχο υψηλής ανάλυσης (Hi-Res)" η οποία έχει αναπτυχθεί από τη Sony και λειτουργεί στα 990 - 303 kbps*a) με ρυθμούς δειγματοληψίας 96/88,2/48/44,1 kHz.
Είναι βελτιστοποιημένη για υψηλούς ρυθμούς δειγματοληψίας και κωδικοποίηση σε υψηλό ρυθμό μετάδοσης bit και επιτρέπει τη μετάδοση περιεχομένου ήχου υψηλής ανάλυσης (Hi-Res) ακόμα και μέσω σύνδεσης BLUETOOTH, ενώ διατηρεί παρόμοια την ποιότητα ήχου σχεδόν ίδια με την ποιότητα του αρχικού ήχου σε περιβάλλον σταθερού ασύρματου δικτύου. Παρέχει επίσης υψηλή απόδοση κωδικοποίησης σε χαμηλούς ρυθμούς δειγματοληψίας και χαμηλούς ρυθμούς μετάδοσης bit, επιτυγχάνοντας μετάδοση ήχου ποιότητας ισοδύναμης με CD ακόμα και μέσω σταθερούς ασύρματης σύνδεσης.

*7 Αν ο ρυθμός δειγματοληψίας είναι 96 kHz ή 48 kHz, λειτουργεί στα 990 - 330 kbps.
Αν ο ρυθμός δειγματοληψίας είναι 88,2 kHz ή 44,1 kHz, λειτουργεί στα 909 - 303 kbps.

Τμήμα για φωτισμό

Φωτεινή ροή
Μικρότερη από 60 lm

Συσχετισμένη θερμοκρασία χρώματος (Correlated colour temperature, CCT)
Περίπου 1.900 K

Γενικά

ΕΙΣΟΔΟΣ ΗΧΟΥ
ΑΝΑΛΟΓΙΚΗ, στερεοφωνική mini υποδοχή Φ 3,5 mm

Τροφοδοσία
DC 19,5 V (με χρήση του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται συνδεδεμένου σε παροχή ρεύματος AC 100 V-240 V) ή με χρήση της ενσωματωμένης μπαταρίας ιόντων λιθίου

Κατανάλωση ρεύματος (κατά τη χρήση του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος)
Περίπου 20 W (κατά τη φόρτιση, με τη μέγιστη ρύθμιση φωτεινότητας για το λαμπτήρα φωτισμού)
Περίπου 6 W (όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, με τη μέγιστη ρύθμιση φωτεινότητας για το λαμπτήρα φωτισμού)
Περίπου 1,9 W (όταν η λειτουργία BLUETOOTH βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, με τη μέγιστη ρύθμιση φωτεινότητας για το λαμπτήρα φωτισμού)
Περίπου 0,4 W (στην κανονική κατάσταση αναστολής)

Διάρκεια χρήσης της μπαταρίας ιόντων λιθίου (κατά τη σύνδεση BLUETOOTH)
Περίπου 4 ώρες*8

Διάρκεια φόρτισης για την μπαταρία ιόντων λιθίου
Περίπου 2 ώρες*8

Θερμοκρασία λειτουργίας
5 °C έως 35 °C

Διαστάσεις (με τα προεξέχοντα μέρη και τα χειριστήρια)
Περίπου 82 mm (διάμετρος) × 303 mm

Βάρος
Περίπου 920 g (με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία)

Εξαρτήματα που παρέχονται:
Καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος (2)*9 / Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος (1) / Πανί καθαρισμού (1) / Οδηγός έναρξης / Οδηγός αναφοράς (αυτό το έγγραφο) / Κάρτα εγγύησης (1)

*8 Η πραγματική διάρκεια ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και τις συνθήκες χρήσης.

*9 Για τους πελάτες στο Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία, τη Μάλτα και την Κύπρο:
Χρησιμοποιήστε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος (A).
Για λόγους ασφαλείας, το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος (B) δεν προορίζεται για χρήση στις παραπάνω χώρες/περιοχές και συνεπώς δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί σε αυτές.
Για τους πελάτες σε άλλες χώρες/περιοχές:
Χρησιμοποιήστε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος (B).

(A)

(B)

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Συμβατά μοντέλα iPhone/iPad/iPod

Συμβατό μοντέλο	BLUETOOTH®
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPad Air 2	○
iPad mini 3	○
iPad Air	○
iPad mini 2	○
iPad mini	○
iPad (4ης γενιάς)	○
iPad (3ης γενιάς)	○
iPad 2	○
iPod touch (5ης γενιάς)	○
iPod touch (4ης γενιάς)	○

Ιανουάριος 2015

Σημείωση
Η Sony δεν φέρει ευθύνη σε περίπτωση απώλειας ή καταστροφής δεδομένων που έχουν εγγραφεί σε iPhone/iPad/iPod κατά τη χρήση ενός iPhone/iPad/iPod το οποίο είναι συνδεδεμένο σε αυτό το σύστημα.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (εγγυητική αγορά) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας (ASN) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (ΕΟΖ) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδεύοντα αυτήν φυλλάδια (Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας ASN, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας.

Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπω

- Не драскайте органичното стъкло.
  Малките драскотини и пукнатини могат да доведат до счупване на органичното стъкло. Ако стъклото се напука, но не се счупи веднага, то може да се счупи в най-неочаквания момент. Малките отчупвания, малките и големите пукнатини могат да имат силно отрицателно влияние върху качеството на звука, осветлението и други функции.
- Не подлагайте високоговорителя на екстремни температурни промени.
  Органичното стъкло не е устойчиво на топлина. Не поставяйте високоговорителя близо до или върху топли предмети. Екстремните температурни промени могат да доведат до счупване или деформиране на стъклото.
- Ако забележите пукнатини, отчупвания, счупвания или други необичайни състояния в цилиндъра от органично стъкло, се свържете с най-близкия до вас търговец на Sony.

Относно работа с цилиндъра от органично стъкло

- Без да използвате прекомерна сила, избършете праха с мека четка или четка за прах от пера и използвайте предоставената почистваща кърпа за почистване на органичното стъкло. (Не използвайте твърда четка, гъба и т.н.)
- Ако органичното стъкло е омазнено или покрито с петна от пръсти, дъхнете върху него и използвайте предоставената почистваща кърпа, за да го избършете.
- Ако органичното стъкло е изключително замърсено, го избършете с мека кърпа, която е навлажнена в студена или хладна сапунена вода.
- Не използвайте бензини, спирт, разредител, прах за пране и т.н., защото ще повредят повърхностното покритие.
- Вътрешната страна на цилиндъра е направена така, че по нея да не полепва прах, така че не я разглобявайте.

Относно осветлението на цилиндъра от органично стъкло

- Не гледайте директно към осветлението.
- Тъй като всеки осветителен светодиод е направен на ръка, може да има уникални вариации във формата, яркостта и цвета. Това е предназначен аспект към дизайна и не е проблем с функционирането или работата на високоговорителя.

Бележки относно променливотоковия адаптер

- Когато изваждате променливотоковия адаптер от електрическата мрежа, не дърпайте кабела. Не забравяйте да хванете захранващия щепсел при изваждане.
- Когато свързвате или изваждате променливотоковия адаптер, изключете високоговорителя преди това. Противното може да предизвика неизправност.
- Използвайте само доставения променливотоков адаптер. За да избегнете повреда на високоговорителя, не използвайте друг променливотоков адаптер.
- Предоставеният в комплекта променливотоков адаптер е създаден специално за този високоговорител. Не може да се използва с други устройства.

Поляритет на конектора

Други

- За информация относно работата с вашия мобилен телефон или безжично устройство направете справка с инструкциите за експлоатация, предоставени с мобилния телефон или безжичното устройство.
- Дори ако не възнамерявате да използвате високоговорителя за продължително време, зареждайте батерията напълно веднъж на всеки 6 месеца, за да поддържате работните й характеристики.
- Ако високоговорителят не е използван дълго време, батерията може да се зарежда по-дълго.
- За да се предпази батерията от среди с висока температура, зареждането може да спре.
- Ако продължителността, през която може да се използва високоговорителя, се съкрати на около половина от нормалното време, обърнете внимание на срока на експлоатация на акумулаторната батерия. За информация относно смяна на акумулаторната батерия се консултирайте с най-близкия търговец на Sony.
- Ако имате някакви въпроси или проблеми относно високоговорителя, които не се съдържат в това ръководство, моля, обърнете се към най-близкия търговец на Sony.

Относно авторските права

- iPad, iPhone, iPod, iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави. iPad Air и iPad mini са търговски марки на Apple Inc.
- "Made for iPod", "Made for iPhone" и "Made for iPad" означава, че електронният аксесоар е бил проектиран за свързване конкретно с iPod, iPhone или iPad съответно и е бил сертифициран от разработчика, за да отговаря на стандартите за работа на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или съответствието му със стандартите и нормите за безопасност. Моля, имайте предвид, че използването на този аксесоар с iPod, iPhone или iPad може да се отрази на безжичната връзка.
- © 2013 CSR plc и компаниите от групата.
  Знакът aptX® и логото aptX са търговски марки на CSR plc или една от компаниите в групата и може да са регистрирани в една или повече юрисдикции.
- Знакът BLUETOOTH® и логата са собственост на Bluetooth SIG, Inc., всяко използване на тези знаци от Sony Corporation е по лиценз. Останалите търговски марки и търговски имена са на техните съответни собственици.
- Знакът N е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в САЩ и други държави.
- Google Play и Android са търговски марки на Google Inc.
- LDAC™ и логото на LDAC са търговски марки на Sony Corporation.
- Имената на системи и продукти в това ръководство по принцип са търговски марки или регистрирани търговски марки на производителя.
  Знаците ™ и ® са пропуснати в настоящото ръководство.

Какво е безжична технология BLUETOOTH?

Безжичната технология BLUETOOTH е безжична технология в малък обхват, която позволява безжична комуникация на данни между цифрови устройства, например компютър и цифров фотоапарат. Безжичната технология BLUETOOTH работи в обхват от около 10 m.
Обикновено се свързват две устройства, но някои устройства могат да се свързват към няколко устройства едновременно.
Не е необходимо да използвате кабел за свързване, нито устройствата да са разположени едно срещу друго, какъвто е случаят с инфрачервената технология. Например можете да използвате такова устройство в чанта или джоб.
BLUETOOTH стандартът е международен стандарт, поддържан от хиляди компании по света, и се прилага от множество компании в световен мащаб.

Максимален обхват на комуникация

Максималният обхват на комуникация може да намалее при следните условия.
- Между системата и BLUETOOTH устройството има препятствия, например хора, метал или стена.
- В близост до системата се използва безжично LAN устройство.
- В близост до системата се използва микровълновa фурна.
- В близост до системата се използва устройство, което генерира електромагнитно излъчване.

Смущения от други устройства

Поради BLUETOOTH устройствата и безжичната LAN (IEEE802.11b/g) използват еднаква честота, може да възникнат микровълнови смущения, които да доведат до влошаване на скоростта на комуникация, шум или неправилно свързване, ако системата се използва в близост до безжично LAN устройство. В този случай направете следното.
- Използвайте системата поне на 10 m разстояние от безжичното LAN устройство.
- Ако системата се използва в рамките на 10 m от безжичното LAN устройство, го изключете.

Смущения на други устройства

Микровълните, излъчвани от BLUETOOTH устройство, могат да повлияят на работата на електронни медицински устройства. Изключете системата и други BLUETOOTH устройства на следните места, защото това може да доведе до инцидент.
- при наличие на възпламеним газ, в болници, бензиностанции
- в близост до автоматични врати или противопожарни системи

Бележки

- За да можете да използвате BLUETOOTH функцията, BLUETOOTH устройството, което ще се свързва, изисква същия профил, както на системата.
  Имайте предвид също, че дори ако съществува същият профил, функциите на устройствата може да са различни в зависимост от техните спецификации.
- Поради характеристиките на безжичната BLUETOOTH технология, звукът, възпроизвеждан от системата, има леко забавяне спрямо звука, възпроизвеждан на BLUETOOTH устройство по време на разговор по телефона или слушане на музика.
- Тази система поддържа функции за защита, които са съвместими с BLUETOOTH стандарта за предоставяне на защитена връзка при използване на безжична BLUETOOTH технология, но защитата може да не е достатъчна в зависимост от настройките. Внимавайте, когато общувате през безжична BLUETOOTH технология.
- Ние не носим отговорност за изтекла информация по време на BLUETOOTH комуникация.
- Устройство с BLUETOOTH функция трябва да отговаря на общия BLUETOOTH стандарт, специфициран от Bluetooth SIG, и да предоставя информация за удостоверяване. Дори ако свързаното устройство отговаря на горния BLUETOOTH стандарт, някои устройства може да не се свържат или работят правилно в зависимост от функциите или спецификациите на устройството.
- Може да възникне шум или прекъсвания в звука в зависимост от BLUETOOTH устройството, свързано към системата, условията на комуникация или средата на използване.

Спецификации

Секция за високоговорител

Високоговорители
Високочестотен говорител: цилиндър от органично стъкло
Нискочестотен говорител: прибл. 50 mm диаметър

Тип на корпуса
Модел с пасивен радиатор

Честотна лента
60 Hz – 40 000 Hz

Секция за усилвател

Референтна изходна мощност
При използване на променливотоков адаптер: 13 W (нискочестотен говорител при 10% хармонично изкривяване, 1 kHz, 6 Ω)
При използване на променливотоков адаптер: 6 W (нискочестотен говорител при 10% хармонично изкривяване, 1 kHz, 6 Ω)

Брой изходи
4 канала (високочестотен говорител: 3 канала, нискочестотен говорител: 1 канал)

Секция за BLUETOOTH

Комуникационна система
BLUETOOTH спецификация версия 3.0

Изходна мощност
BLUETOOTH спецификация Клас на мощност 2

Максимален обхват на комуникация
Пряка линия прибл. 10 m[*1]

Радиочестота
2,4 GHz (2,4000 GHz AC, 2,4835 GHz)

Метод на модулация
FHSS

Съвместими BLUETOOTH профили[*2]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) / AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Поддържани кодеци[*3]
SBC[*4] / AAC[*5] / aptX / LDAC[*6]

Честотна лента за предаване (A2DP)
20 Hz – 20 000 Hz (при 44,1 kHz дискретизация) / 20 Hz – 40 000 Hz (при LDAC 96 kHz дискретизация, 990 kbps)

[*1] Действителният обхват може да се различава в зависимост от фактори като препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълновa фурна, статично електричество, чувствителност на приемане, работа на антената, операционна система, софтуер и др.
[*2] Профилите на BLUETOOTH стандарта указват целта на BLUETOOTH комуникацията между устройствата.
[*3] Кодек: формат за компресиране и конвертиране на аудио сигнала
[*4] Subband Codec
[*5] Advanced Audio Coding
[*6] LDAC е технология за кодиране на "High Resolution (Hi-Res) аудио" разработена от Sony, която работи при 990 – 303 kbps*[7] при честота на дискретизация от 96/88,2/48/44,1 kHz. Тя е оптимизирана за висока честота на дискретизация и висока побитова скорост и позволява предаване на съдържание с Hi-Res аудио дори през BLUETOOTH връзка, като същевременно поддържа качество на звука, което е почти еднакво с оригинала при среда на стабилна безжична мрежа. Тя също така предоставя висока ефективност на кодиране при ниски честоти на дискретизация и ниска побитова скорост, което позволява предаване на звук с качество на компактдиск дори при нестабилна безжична връзка.
*7 Когато честотата на дискретизация е 96 kHz или 48 kHz, уредът работи при 990 – 330 kbps. Когато честотата на дискретизация е 88,2 kHz или 44,1 kHz, уредът работи при 909 – 303 kbps.

Раздел за осветление

Светлинен поток
Под 60 lm

Относителна температура на цвета (Correlated colour temperature, CCT)
Прибл. 1 900 K

Общи

AUDIO IN
ANALOG Φ 3,5 mm стерео мини жак

Захранване
DC 19,5V (използване на доставения променливотоков адаптер, свързан към AC 100V – 240V източник на захранване) или при използване на вградената литиево-йонна батерия

Консумация на енергия (при използване на променливотоковия адаптер)
Прибл. 20 W (при зареждане макс. настройка на яркост за осветлението)
Прибл. 6 W (при завършено зареждане, макс. настройка на яркост за осветлението)
Прибл. 1,9 W (при режим на готовност на BLUETOOTH, макс. настройка на яркост за осветлението)
Прибл. 0,4 W (при нормален режим на готовност)

Време на използване на литиево-йонна батерия (при свързана BLUETOOTH опция)
Прибл. 4 часа*[8]

Време на зареждане за литиево-йонна батерия
Прибл. 2 часа*[8]

Работна температура
5°C до 35°C

Размери (включително издадените части и бутони за управление)
Прибл. 82 mm диаметър × 303 mm

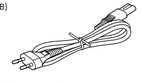
Тегло
Прибл. 920 g (включително акумулаторната батерия)

Доставени аксесоари:
Променливотоково захранване (2)*[9] / Променливотоков адаптер (1) / Почистваща кърпа (1) / Ръководство за стартиране / Информация за продукта (настоящия документ) / Гаранционна карта (1)

*[8] В зависимост от околната температура и случаите на употреба действителната продължителност може да бъде различна.
*[9] За потребители от Обединеното кралство, Ирландия, Малта и Кипър:
Използвайте кабела за променливотоково захранване (A).
От съображения за сигурност кабелът за променливотоково захранване (B) не е предназначен за гореспоменатите държави/региони и поради това не трябва да се използва там.
За клиенти в други държави/региони:
Използвайте кабела за променливотоково захранване (B).

(A)

(B)



Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без известяване.

Съвместими iPhone/iPad/iPod модели

Съвместим модел	BLUETOOTH®
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPad Air 2	○
iPad mini 3	○
iPad Air	○
iPad mini 2	○
iPad mini	○
iPad (4-то поколение)	○
iPad (3-то поколение)	○
iPad 2	○
iPod touch (5-то поколение)	○
iPod touch (4-то поколение)	○

от януари 2015 г.

Забележка
Sony не носи отговорност за загубени или повредени данни, записани на iPhone/iPad/iPod при свързване на iPhone/iPad/iPod към тази система.

Eesti keel Klaaskõlar

Enne kõlari kasutamist lugege põhjalikult seda juhendit ja hoidke see hilisemaks vaatamiseks alles. See toode ei sobi ruumi valgustamiseks.

HOIATUS

Süttimis- ja elektrilöögiohu vähendamiseks ärge laske sellel seadmel puutuda kokku vihma ega niiskusega.
Süttimisohu vähendamiseks ärge katke seadme ventilatsiooniava ajalehe, laudlina, kardina vms. Ärge asetage seadet lahtise leegi allikate (nt põlevad küünlad) läheduse.
Süttimis- ja elektrilöögiohu vähendamiseks ärge laske sellele seadmele sattuda tilkasid ega pritsmeid ning ärge asetage seadmele vedelikega täidetud esemeid, nt vaasid.
Ärge paigutage seadet suletud kohta, nagu raamaturiiul vms.
Ärge jätke akusid ega paigaldatud akudega seadet suure kuumuse kätte, nagu otsene päikesevalgus, leegid vms.
Kuna süsteemi vooluvõrgust lahti ühendamiseks kasutatakse peapistikut, ühendage süsteem lihtsalt ligipääsetavasse vahelduvvoolupesasse. Kui täheldate süsteemi juures midagi ebatavalist, ühendage peapistik viivitamatult vahelduvvoolupesast lahti.
Süsteem püsib voolu all seni, kui see on vahelduvvoolupesast lahti ühendatud, isegi kui süsteem ise on välja lülitatud.

ETTEVAATUST

Seadmele mis tahes muudatuste tegemine, mida pole selles kasutusjuhendis sõnaselgelt heaks kiidetud, võib tühistada teie õiguse seda seadet kasutada.

Märkus klientidele: järgmine teave kehtib ainult seadmete puhul, mida müüakse EL-i direktiive järgivates riikides
See toode on valmistatud Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapanis poolt või tema nime all. Teavet toote vastavusest Euroopa Liidu seadusandluse aktidele saate volitatud esindajalt Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia. Kõnealuse ja teenuse garantii korral pöörduge vastavates hoolduse või garantii dokumentides märgitud aadressil.

CE-märgis kehtib nendes riikides, kus see on õiguslikult rakendatud, peamiselt EEA-riigid (Euroopa Majanduspiirkond).

CE

Sony Corp. kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Üksikasjalikum info:
http://www.compliance.sony.de/

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamine (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)
Taoline tähis tootel või selle pakendil näitab, et toodet ei tohi visata olmeprügisse.
Selle peab andma ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta. Tagades toote õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mis võivad tekkida tootejäätmete väära käitlemise tulemusel. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodusressursse. Üksikasjalikumat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta saad kohalikust omavalitsusest, kohalikust jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus toote ostsid.

Kasutatud patareide jäätmete kõrvaldamine (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)
Taoline tähis patareil või selle pakendil näitab, et antud toote komplekti kuuluvat patareid ei tohi visata olmeprügisse.
Teatud patareidel kasutatakse seda tähist koos keemilise elemendi sümboliga. Elavhõbeda (Hg) või plii (Pb) keemilise elemendi sümbol lisatakse, kui patarei sisaldab rohkem kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% plii.
Tagades kasutatud patareide õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mida võib tekitada jäätmete väär käitlemine. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodussressursse.

Juhtudel, kui toodetel on ohutuse, talitluse või andmete integreerimise eesmärgil vajalik püsiühendus sisseehitatud patareiga, tohib seda vahetada ainult kvalifitseeritud teeninduse spetsialist.
Patarei õige käitlemise tagamiseks anna toode selle kasutusaja lõppemisel ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta.

Kõikide teiste patareide kohta vaata osast, kus kirjeldatakse nende patareide ohutut väljavõtmist tootest. Anna patarei ümbertöötlemiseks vastavasse kasutatud patareide kogumiskohta.

Üksikasjalikumat teavet selle toote või patarei ümbertöötlemise kohta saad kohalikust omavalitsusest, kohalikust jäätmekäitluse teeninduset või kauplusest, kus toote ostsid.

Seda seadet on testitud ja see vastab elektromagnetilise ühilduvuse direktiivi piirmääradele, kui kasutatakse alla 3 m pikkust ühenduskaablit.

Váltige süsteemi tugevat põrutamist.
Váltige süsteemi jõulist käsitsemist või tugevat põrutamist. Osa süsteemist on valmistatud orgaaniliset klaasist. Katkine klaas võib tekitada vigastusi. Kui klaas on katki, lõpetage kohe seadme kasutamine ja váltige katkise koha puudutamist.

Ettevaatusabinõud

Ohutus
Andmesildid asuvad kõlari korpuse põhjal ja vahelduvvooluadapteril.
- Enne vahelduvvooluadapteri kasutamist veenduge, et selle tööpinge vastab teie vooluvõrgu pingele.

Ostukoht	Tööpinge
Kõik riigid/piirkonnad	100 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Paigutamisel
- Kõlar, sisseehitatud võimendi ja korpus on täpselt häälestatud. Ärge võtke toodet lahti, tehke sellele muudatusi jne.
- Ärge pritsige toodet veega. Toode ei ole veekindel.
- Ärge jätke kõlarit soojusallikate lähedale, otsese päikesevalguse kätte, liigselt tolmusesse või niiskesse kohta, vihma kätte või kohta, kus esineb mehaanilisi löökе.
- Ärge asetage kõlarit kalde alla. Vastasel juhul võib kõlar selle vibratsioonide tõttu maha kukkuda ning põhjustada rikke või kahjustuse või vähendada jõudlust.
- Asetage kõlar nii, et passiivradiaator oleks suunatud üles. Kõlari asetamine tagurpidi või küljele võib põhjustada rikke või kahjustuse või vähendada jõudlust.
- Kui asetate kõlari spetsiaalselt töödeldud (vahatatud, õlitatud, poleeritud jne) pinnale, olge ettevaatlik, kuna see võib tekitada plekke või värvimuutust.
- Olenevalt paigutusviisist võib kõlar ümber minna või maha kukkuda. Ärge jätke kõlari lähedusse väärtuslikke esemeid.
- Kõlari kandmisel pöörake tähelepanu järgmisele.
  – Ärge hoidke kinni orgaanilisest klaasist silindrist.
  – Ärge põrutage kõlarit vastu teisi esemeid.
- Ärge jätke kõlari lähedale esemeid, mida magnetism võib kahjustada (pangakaardid, magnetkodiga disketid jne).
- Kui toode määrdub, puhastage korpus õrnatoimelise puhastusvahendiga niisutatud pehme lapiga. Ärge kasutage benseeni, alkoholi, vedeldit, puhastusvahendit jne, kuna need kahjustavad pinnaviimistlust. Teavet orgaanilisest klaasist silindri puhastamise kohta vt jaotisest „Orgaanilisest klaasist silindri käsitlemine".

Kuumenemine
- Toote pikaajalisel kasutamisel selle temperatuur tõuseb. See ei ole rike.

Orgaaniline klaas
Kõlar sisaldab orgaanilist klaasi.
Orgaaniline klaasi väärkasutamine võib põhjustada klaasi purunemist, tekitada vigastusi või mõnikord põhjustada pimedaks jäämist. Lisaks võib see mõjuda halvasti helikvaliteedile, valgustussele jne. Õnnetuse vältimiseks järgige kindlasti järgmisi suuniseid.
- Váltige kõlari tugevat põrutamist, nagu kõrgelt mahapillamine või põrutamine vastu muid esemeid. Kõlari põrutamisel vastu kõva eset, isegi õrnalt, võib orgaaniline klaas puruneda, mõraneda, killustuda või deformeeruda, põhjustades rikke või vähendades jõudlust.
- Ärge kriimustage orgaanilist klaasi.
  Väiksed mõrad või killud võivad põhjustada orgaanilise klaasi purunemise. Kui klaas mõraneb, kuid ei purune kohe, võib see puruneda ootamatult igal ajal. Väikesed killud ning väiksed ja suured mõrad võivad mõjuda väga halvasti helikvaliteedile, valgustusele ja muudele funktsioonidele.
- Váltige kõlari kokkupuudet äärmuslike temperatuurimuutustega.
  Orgaaniline klaas ei ole kuumuskindel. Ärge asetage kõlarit kuumade esemete lähedale või nende peale. Äärmuslike temperatuurimuutuste korral võib klaas puruneda või deformeeruda.
- Kui avastate orgaanilises klaasis mõra, killu, katkise koha või mõne muu defekti, võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

Orgaanilisest klaasist silindri käsitlemine
- Võtke orgaaniliselt klaasilt õrnalt pehme harja või sulgharjaga tolmu ja pühkige see kaasasoleva puhastuslapiga puhtaks. (Ärge kasutage küürimisharja, käsna vms.)
- Kui orgaaniline klaas on rasvane või sõrmejälgi täis, siis hingake sellele ja pühkige kaasasoleva puhastuslapiga puhtaks.
- Kui orgaaniline klaas on väga määrdunud, puhastage see külma või leige seebiveega niisutatud pehme lapiga.
- Ärge kasutage benseeni, alkoholi, vedeldit, puhastusvahendit jne, kuna need kahjustavad pinnaviimistlust.
- Silindri sisekülg on valmistatud nii, et sellele ei koguneks tolmu, mistõttu ärge võtke seda lahti.

Orgaanilisest klaasist silindri valgustus
- Ärge vaadake otse valgusallikasse.
- Kuna kõik LED-valgusallikad on valmistatud käsitsi, võib nende kuju, eredus ja värv erineda. See on sihipärane disainilahendus, mis ei mõjuta kõlari funktsionaalsust või jõudlust.

Märkused vahelduvvooluadapteri kohta
- Vahelduvvooluadapteri vooluvõrgust eemaldamisel ei tohi tõmmata juhtmest. Eemaldage see toitepistikust hoides.
- Vahelduvvooluadapteri ühendamisel ja lahtiühendamisel lülitage kõlar enne välja. Vastasel juhul võib see tekitada talitlushäireid.
- Kasutage ainult kaasasolevat vahelduvvooluadapterit. Kõlari kahjustamise vältimiseks ärge kasutage ühtegi muud vahelduvvooluadapterit.
- Kaasasolev vahelduvvooluadapter on loodud spetsiaalselt selle kõlari jaoks. Seda ei saa kasutada teiste seadmetega.

Pistiku polaarsus

Muu
- Lisateavet mobiiltelefoni või juhtmevaba seadme kasutamise kohta vaadake vastava seadmega kaasasolevast kasutusjuhendist.
- Isegi kui te ei plaani kõlarit pikka aega kasutada, laadige selle aku iga kuue kuu järel täis, et tagada selle jõudlus.
- Kui kõlarit ei ole pikka aega kasutatud, võib selle aku laadimine kesta kauem.
- Aku kaitsmiseks kõrgete temperatuuride eest võidakse laadimine peatada.
- Kui kõlari taaspärane kasutusaeg lüheneb umbes poole võrra, kaaluge laetava aku väljavahetamist. Laetava aku väljavahetamise kohta teabe saamiseks võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.
- Kõlarit puudutavate küsimuste või probleemide korral, mida ei ole käesolevas juhendis käsitletud, pöörduge lähima Sony edasimüüja poole.

Autoriõiguste kohta
- iPad, iPhone, iPod, iPod touch on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides. iPad Air ja iPad mini on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid.
- „Made for iPod", „Made for iPhone" ja „Made for iPad" tähendavad, et elektroonilised lisaseadised on mõeldud ühendamiseks spetsiaalselt vastavalt seadmega iPod, iPhone või iPad ning on tootja poolt kinnitatud, et need vastavad Apple'i töötlemisstandardite. Apple ei vastuta selle seadme töötamise ega ohutus- ja regulatiivsetele standarditele vastavuse eest. Pidage meeles, et selle lisaseadise kasutamine seadmega iPod, iPhone või iPad võib mõjutada juhtmevaba töötamist.
- © 2013 CSR plc ja selle grupi ettevõtted.
  Märgis aptX® ja logo aptX on CSR plc või mõne selle grupi ettevõtte kaubamärk ja võib olla registreeritud ühes või mitmes jurisdiktsioonis.
- SõnaIine märgis BLUETOOTH® ja selle logod kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. ja Sony Corporation kasutab neid märgiseid litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja tootenimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.
- N-Mark on ettevõtte NFC Forum, Inc. kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
- Google Play ja Android on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid.
- LDAC™ ja LDAC-i logo on ettevõtte Sony Corporation kaubamärgid.
- Süsteemide nimed ja toodete nimed, millele on selles kasutusjuhendis viidatud, on tootja üldised kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
  Märgised ™ ja ® on selles kasutusjuhendis välja jäetud.

Mis on BLUETOOTHi juhtmevaba tehnoloogia?

BLUETOOTHi juhtmevaba tehnoloogia on lähiulatusega juhtmevaba tehnoloogia, mis võimaldab juhtmevaba andmete edastamist digitaalsetest seadmete, nagu arvuti ja digikaamera, vahel.
BLUETOOTHi juhtmevaba tehnoloogia töötab umbes 10 m raadiuses.
Kahe seadme vastavalt vajadusele ühendamine on tavaline, kuid mõnesid seadmeid saab ühendada samaaegselt mitme seadmega.
Teil ei tule ühendamiseks kasutada juhet ning seadmeid ei pea olema teineteise poole suunatud, mis on vajalik infrapunatehnoloogiaga. Näiteks saate kasutada seda seadet kotis või taskus.
BLUETOOTHi standard on rahvusvaheline standard, mida toetavad tuhanded ettevõtted üle maailma ning kasutavad paljud ettevõtted kõikjal maailmas.

Maksimaalne sidekaugus

Järgmiste tingimuste korral võib maksimaalne sideulatus väheneda.
- Süsteemi ja BLUETOOTHi seadme vahel on takistus, nt inimene, metall või sein.
- Süsteemi läheduses kasutatakse juhtmevaba kohtvõrguga seadet.
- Süsteemi läheduses kasutatakse mikrolaineahju.
- Süsteemi lähedal kasutatakse seadet, mis tekitab elektromagnetkiirgust.

Teiste seadmete häired

Kuna BLUETOOTHi seadmed ja juhtmevaba kohtvõrgu seadmed (IEEE802.11b/g) kasutavad sama sagedust, võivad esineda mikrolainehäired ja põhjustada sidekiiruse halvenemist, müra või valeühendusi, kui süsteemi kasutatakse juhtmevaba kohtvõrguga seadme lähedal. Sellisel juhul tehke järgmist.
- Kasutage süsteemi vähemalt 10 m kaugusel juhtmevaba kohtvõrguga seadmest.
- Kui süsteemi kasutatakse juhtmevaba kohtvõrguga seadmele lähemal kui 10 m, lülitage juhtmevaba kohtvõrguga seade välja.

Häired teistele seadmetele

BLUETOOTHi seadme kiirataval mikrolainel võivad mõjutada elektrooniliste meditsiiniseadmete tööd. Lülitage süsteem ja muud BLUETOOTHi seadmed välja järgmistes kohtades, sest see võib põhjustada õnnetust:
- kus esineb süttiv gaas, haiglas, rongis, lennukis ja bensiinijaamas;
- automaatsete uste ja tulekahjualarmi lähedal.

Märkused

- BLUETOOTHi funktsiooni kasutamiseks peab BLUETOOTHi seadmel olema süsteemiga sama profiil.
  Samuti pidage meeles, et isegi sama profiili olemasolu korral võib seadmete funktsioon erineda vastavalt nende spetsifikatsioonidele.
- BLUETOOTHi juhtmevaba tehnoloogia omapära tõttu viibib süsteemis esitatav heli natukene võrreldes BLUETOOTHi seadmes esitatava heliga telefonis rääkimise või muusika kuulamise ajal.
- Süsteem toetab turvafunktsioone, mis ühilduvad BLUETOOTHi standardiga, et tagada BLUETOOTHi juhtmevaba tehnoloogia kasutamisel turvaline ühendus, kuid turvalisus ei pruugi sõltuvalt sättest olla piisav. Olge BLUETOOTHi juhtmevaba tehnoloogiat kasutades ettevaatlik.
- Me ei vastuta BLUETOOTHi tehnoloogiast tingitud andmete lekkimise eest.
- BLUETOOTHi standardile, mille on määratlenud Bluetooth SIG, vastamiseks ja autentimiseks on vajalik BLUETOOTHi funktsiooniga seade. Isegi siis, kui ühendatud seade vastab ülalmainitud BLUETOOTHi standardile, ei pruugi mõned seadmed sõltuvalt seadme omadustest ja tehnilistest andmetest korrektselt ühenduda või töötada.
- Sõltuvalt süsteemiga ühendatud BLUETOOTHi seadmest, sidekeskkonnast või kasutuskeskkonnast võib esineda müra või katkendlik heli.

Tehnilised andmed

Kõlari osa

Kõlarid
Kõrgsageduskõlar: orgaanilisest klaasist silinder
Madalsageduskõlar: umbes 50 mm läbimõõduga

Korpuse tüüp
Passiivradiaatoriga mudel

Sagedusala
60 Hz–40 000 Hz

Võimendi osa

Nimiväljundvõimsus
Vahelduvvooluadapteri kasutamisel: 13 W (madalsageduskõlar 10% harmoonmoonutuse juures, 1 kHz, 6 Ω)
Aku kasutamisel: 6 W (madalsageduskõlar 10% harmoonmoonutuse juures, 1 kHz, 6 Ω)

Väljundite arv
4 kanalit (kõrgsageduskõlar: 3 kanalit, madalsageduskõlar: 1 kanal)

BLUETOOTHi osa

Sidesüsteem
BLUETOOTHi spetsifikatsioon, versioon 3.0

Väljund
BLUETOOTHi spetsifikatsiooniga toiteklass 2

Maksimaalne sideulatus
Otsenähtavus umbes 10 m*[1]

Raadiosagedus
2,4 GHz riba (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Moduleerimismeetod
FHSS

Ühilduvad BLUETOOTHi profiilid*[2]
A2DP (Täiustatud heliedastusprofiil) / AVRCP (Heli-video kaugjuhtimisprofiil)

Toetatud kodekid*[3]
SBC*[4] / AAC*[5] / aptX / LDAC*[6]

Edastamise ribalaius (A2DP)
20 Hz–20 000 Hz (44,1 kHz sämplimisega) / 20 Hz–40 000 Hz (LDAC 96 kHz sämplimisega, 990 kbit/s)

*[1] Tegelik ulatus sõltub teguritest, nagu seadmete vahelised takistused, magnetväljad mikrolaineahju ümber, staatiline elekter, vastuvõtuantennide kvaliteet, operatsioonisüsteem, tarkvararakendus jne.
*[2] BLUETOOTHi standardprofiilid tähistavad seadmete vahelise BLUETOOTH-side eesmärki.
*[3] Kodek: helisignaali tihendamise ja teisendamise vorming
*[4] Alamriba kodek
*[5] Täpsem helikodek
[6] LDAC on Sony arendatud helikodeerimise tehnoloogia kõrge eraldusvõimega helisisu edastamiseks kiirusel 990–303 kbit/s[7] sämplimissagedusega 96/88,2/48/44,1 kHz.
See on optimeeritud kõrge sämplimissagedusе ja kõrge bitikiirusega kodeerimise jaoks ning võimaldab kõrge eraldusvõimega helisisu edastamist isegi BLUETOOTH-ühenduse kaudu, säilitades stabiilses juhtmevabas võrgukeskkonnas originaalilähedase helikvaliteedi. Lisaks pakub see tõhusat kodeerimist madalatel sämplimissagedustel ja bitikiirustel, võimaldades CD-plaadi kvaliteediga heliedastust isegi ebastabiilse juhtmevaba ühenduse puhul.

*[7] Kui sämplimissagedus on 96 kHz või 48 kHz, töötab see kiirusel 990–330 kbit/s.
Kui sämplimissagedus on 88,2 kHz või 44,1 kHz, töötab see kiirusel 909–303 kbit/s.

Valgustuse osa

Valgusvoog
Alla 60 lm

Korreleeritud värvitemperatuur (Correlated colour temperature, CCT)
Umbes 1900 K

Üldine

AUDIO IN
ANALOG Φ 3,5 mm stereo minipistik

Toide
Alalisvool 19,5 V (kasutades kaasasolevat vahelduvvooluadapterit, mis on ühendatud 100 V–240 V vahelduvvooluvõrku) või kasutades sisseehitatud liitiumioonakut

Voolutarve (vahelduvvooluadapteri kasutamisel)
Umbes 20 W (laadimise ajal, valgustus on maksimaalsel tasemel)
Umbes 6 W (laadimine on lõppenud, valgustus on maksimaalsel tasemel)
Umbes 1,9 W (BLUETOOTH on ooterežiimis, valgustus on maksimaalsel tasemel)
Umbes 0,4 W (tavalises ooterežiimis)

Liitiumioonaku kasutusaeg (BLUETOOTH-ühendust kasutades)
Umbes 4 tundi*[8]

Liitiumioonaku laadimisaeg
Umbes 2 tundi*[8]

Töötemperatuur
5 °C kuni 35 °C

Mõõtmed (sh väljaulatuvad osad ja juhtnupud)
Umbes 82 mm läbimõõt × 303 mm

Kaal
Umbes 920 g (sh laetav aku)

Kaasasolevad lisatarvikud
Vahelduvvoolujuhe (2)*[9] / Vahelduvvooluadapter (1) / Puhastuslapp (1) / Kiirjuhend / Teatmik (see dokument) / Garantiikaart (1)

*[8] Tegelik kasutusaeg võib olenevalt ümbritseva keskkonna temperatuurist ja kasutustingimustest erineda.
*[9] Kliendid Ühendkuningriigis, Iirimaal, Maltal ja Küprosel:
kasutage vahelduvvoolujuhet (A).
Ohutuse eesmärgil ei ole vahelduvvoolujuhe (B) mõeldud kasutamiseks ülalmainitud riikides/piirkondades, mistõttu seda seal ei kasutata.
Kliendid muudes riikides/piirkondades:
kasutage vahelduvvoolujuhet (B).

(A)

(B)

Kujundus ja tehnilised andmed võivad ilma etteteatamata muutuda.

Ühilduvad seadmete iPhone / iPad / iPod mudelid

|